

TravelMate 380 series

Brugervejledning

Copyright © 2004 Acer Incorporated.
Alle rettigheder forbeholdes.

TravelMate 380 series Brugervejledning
Oprindelig udgave: august 2004

Der kan foretages ændringer i denne vejledning, uden at det bekendtgøres. Sådanne ændringer tilføjes i nye udgaver af vejledningen eller i supplerende dokumenter og publikationer. Producenten kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for indholdet i sådanne reproduktioner og fraskriver sig udtrykkeligt ansvaret for sådanne reproduktioners garanti, salgbarhed og anvendelighed til bestemte formål.

Skriv modelnummeret, serienummeret, købsdatoen og oplysninger om, hvor du købte udstyret, i felterne nedenfor. Serienummeret og modelnummeret er angivet på mærkatet på computeren. På al korrespondance vedrørende din enhed skal der medtages serienummer, modelnummer og købsoplysninger.

Ingen del af denne publikation må reproducere, gemmes i et databasesystem, transmitteres på nogen måde, hverken elektronisk, mekanisk, som fotokopi, på båndoptagelse eller på nogen anden måde, uden forudgående skriftlig tilladelse fra Acer Incorporated.

Notebook-computer i TravelMate 380-serien

Modelnummer : _____

Serienummer: _____

Købsdato: _____

Købt hos: _____

Acer og Acer-logoet er registrerede varemærker tilhørende Acer Incorporated. Produktnavne og varemærker tilhørende andre firmaer er udelukkende anvendt i denne brugervejledning til identifikationsformål, og de tilhører deres respektive firmaer.

Generelle oplysninger

Tak, fordi du har valgt en af TravelMate-seriens notebook-computere som din mobile computer. Vi håber, at du får lige så meget fornøjelse af at bruge den, som vi har haft af at fremstille den.

Vejledninger

Som en hjælp til dig, når du skal bruge TravelMate, har vi udarbejdet et sæt vejledninger:



Først og fremmest bogen **Sådan kommer du i gang...**, som hjælper dig med opsætning af computeren.



Denne **Brugervejledning** giver introduktion til computerens mange muligheder. Vejledningen indeholder letforståelige og kortfattede oplysninger om computeren. Du bør derfor læse den grundigt.

Hvis du vil udskrive en kopi, findes brugervejledningen også i PDF-format (Portable Document Format). Følg nedenstående fremgangsmåde:

- 1 Klik på **Start, Alle Programmer, AcerSystem**.
- 2 Klik på **AcerSystem User's Guide**.

Bemærk: For at få vist filen skal du have Adobe Acrobat Reader installeret. Yderligere oplysninger om, hvordan du bruger Adobe Acrobat Reader, finder du i menuen **Help**.

Der er flere oplysninger om produkter, tjenester og support på vores Websted (www.acer.com).

Grundlæggende vedligeholdelse og tip til brug af computeren

Tænde og slukke for computeren

Tænd computeren ved at trykke på afbryderknappen, som er placeret til venstre for startknapperne over standardtastaturet på TravelMate. Placeringen af hovedkontakten på computeren er vist under "Set åbnet forfra" på side 3 for placeringen af afbryderknappen.

Du kan slukke for computeren på følgende måder:

- Ved hjælp af kommandoen Luk computeren... i Windows

Til Windows XP: Klik på **Start, Luk computeren...**, og vælg **Luk computeren**. Klik derefter på **OK**.

- eller -

Windows XP: Klik på **Start, Sluk for computeren**. Klik derefter på **Sluk computeren**.

- Brug afbryderknappen



.....
Bemærk: Du kan også bruge afbryderknappen til at anvende strømstyringsfunktioner. Du finder yderligere oplysninger i Hjælp i Windows.

- Ved hjælp af de brugerdefinerede funktioner til strømstyring

Du kan også slukke for computeren ved at lukke skærmlåget eller ved at trykke på genvejstasten til sleep-tilstand, **(Fn-F4)**.

Yderligere oplysninger finder du i online-vejledningen.



.....
Bemærk: Hvis du ikke kan slukke normalt for computeren, skal du trykke på afbryderknappen og holde den nede i mindst fire sekunder. Hvis du slukker for computeren og vil tænde den igen, bør du mindst vente to sekunder, før du tænder den.

Vedligeholdelse af computeren

Computeren tjener dig godt, hvis du passer på den.

- Udsæt ikke computeren for direkte sollys. Anbring den ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. en radiator.
- Udsæt ikke computeren for temperaturer under 0°C (32°F) eller over 50°C (122°F).
- Anbring ikke computeren i nærheden af magnetiske felter.
- Udsæt ikke computeren for regn eller fugt.
- Spild ikke vand eller andre væsker ud over computeren.
- Udsæt ikke computeren for voldsomme slag og rystelser.
- Udsæt ikke computeren for støv og snavs.
- Anbring aldrig genstande oven på computeren, da de kan beskadige den.
- Undgå at smække skærmlåget i, når du lukker det.
- Anbring aldrig computeren på ujævnt underlag.

Vedligeholdelse af netadapteren

Følg disse retningslinjer for at passe på netadapteren:

- Slut ikke adapteren til andet udstyr.
- Træd ikke på ledningen, og anbring ikke tunge genstande oven på den. Sørg for at anbringe ledningen og andre kabler på steder, hvor der ikke færdes personer.
- Når du tager ledningen ud, skal du trække i stikket, ikke i ledningen.
- Hvis du bruger en forlængerledning, må den samlede amperedimensionering for alle produkter, som tilsluttes ledningen, ikke overstige ledningens amperedimensionering. Desuden må den samlede dimensionering af alle produkter, som tilsluttes stikkontakten, ikke overstige sikringens brudgrænse.

Vedligeholdelse af batteriet

Følg disse retningslinjer for at passe på batteriet:

- Brug kun batterier af samme type ved udskiftning. Sluk for computeren, før du fjerner eller udskifter batterier.
- Du må ikke pille ved batterierne. Opbevar dem utilgængeligt for børn.
- Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regulativer. Indlever om muligt batterierne til genanvendelse.

Rengøring og service

Følg denne fremgangsmåde ved rengøring af computeren:

- Sluk for computeren, og fjern batteriet.
- Tag netadapteren ud af computeren.
- Brug en blød klud, som er fugtet med vand. Brug ikke flydende rensedmidler eller spraymidler.
- Hvis du vil rengøre skærmen, skal du bruge et LCD-rengøringssæt.

Hvis én af følgende situationer opstår:

- Hvis du har tabt computeren, eller kabinettet er beskadiget.
- Hvis der er spildt væske i computeren.
- Hvis computeren ikke fungerer, som den skal.

Se under "Fejlfinding på computeren" på side 49.

Generelle oplysninger	iii
Vejledninger	iii
Grundlæggende vedligeholdelse og tip til brug af computeren	iv
 1 Lær TravelMate	
at kende	1
Gennemgang af TravelMate	3
Set åbnet forfra	3
Computeren set forfra	5
Computeren set fra venstre	6
Computeren set fra højre	7
Computeren set bagfra	8
Computeren set nedefra	9
Funktioner	10
Lysdioder	12
Brug af tastaturet	14
Specialtaster	14
Starttaster	21
Pegefelt	22
Introduktion til pegefelt	22
Lager	24
Harddisk	24
IEEE 1394 optisk drev	24
Brug af software	25
Lyd	26
Justering af lydstyrken	26
Strømstyring	27
Tag din TravelMate med	28
Fjern tilslutninger	28
Flyt computeren	28
Tag computeren med hjem	29
Rejs med computeren	31
Tag computeren med	31
Sikring af computeren	33
Sådan bruges en computersikkerhedslås	33
Brug af adgangskoder	33
 2 Tilpasning af computeren	35
Udvide med ekstraudstyr	37
Tilslutningsmuligheder	37
Opgradering	43

Brug af systemprogrammer	45
Notebook Manager	45
Launch Manager	46
BIOS Utility	46
Disk-to-Disk Recovery	47
Installation af operativsystemer på flere sprog	47
Gendannelse uden cd til gendannelse	47
Adgangskode til opsætning og afslut	48
 3 Fejlfinding på computeren	 49
Ofte stillede spørgsmål	51
Tip til fejlfinding	54
Fejlmeddelelser	54
Anmodning om service	55
ITW (International Travelers Warranty)	55
Inden du ringer	55
 Appendiks A Specifikationer	 57
 Appendiks B	
Bemærkninger	63
 Indeks	 77

1 Lær TravelMate
at kende

I TravelMate-computeren er høj ydeevne, alsidighed, funktioner til strømstyring og multimediemuligheder kombineret med et flot og ergonomisk design. Du får en partner, der giver dig hidtil uset produktivitet og pålidelighed.

Gennemgang af TravelMate

Når du har opsat din computer, som det er vist i vejledningen **Sådan kommer du i gang**, vil vi vise dig, hvad din nye TravelMate-computer kan.

Set åbnet forfra



Nr.	Enhed	Beskrivelse
1	Skærm	Også kaldet LCD (Liquid Crystal Display). Viser data.

Nr.	Enhed	Beskrivelse
2	Lysdioder	LED-er (light-emitting diode), der tændes og slukkes for at vise status for computeren, funktionerne og komponenterne.
3	Afbryderknap	Tænder for computeren.
4	Starttaster	Seks specielle knapper til ofte brugte programmer. Yderligere oplysninger finder du under "Starttaster" på side 21.
5	Ergonomisk håndstøtte	Område, hvor du kan hvile hænderne, når du bruger computeren.
6	Trykknapper (til venstre, i midten og til højre)	Knapperne til venstre og højre fungerer som venstre og højre museknap. Knappen i midten fungerer som en 4-vejs rulleknap.
7	Pegefelt	Pegeredskab, som reagerer på berøring. Fungerer ligesom en computermus.
8	Tastatur	Indlæser data til computeren.
9	Mono højttaler	Sender lyd ud.

Computeren set forfra



Nr.	Enhed	Beskrivelse
1	USB 2.0 port 	Tilslutning til USB-enheder (Universal Serial Bus - f.eks. USB-mus, USB-kamera).
2	Lås	Lås til at åbne og lukke den bærbare computer.
3	Stik til hovedtelefon/højttaler/line-out (S/PDIF) 	Til tilslutning af hovedtelefoner eller andre line-out-lydenheder (højttaler).
4	Indgående stik/ Mikrofonstik 	Til tilslutning af eksterne mikrofoner, eller Benyttes til indgående lydenheder, f.eks. cd-afspiller eller stereo-walkman.

Computeren set fra venstre



Nr.	Enhed	Beskrivelse
1	Modemstik 	Tilslutning til telefonlinje.
2	Netværksstik 	Tilslutning til et Ethernet 10/100-baseret netværk.
3	EasyPort 	Forbinder til Acer EasyPort eller I/O port replikator.
4	Indgående DC-stik 	Tilslutter AC-adapteren.
5	IEEE 1394-port 	Tilslutning til IEEE 1394-enheder.
6	Stik til PC Card 	Benyttes til et Type II 16-bit PC Card eller 32-bit CardBus PC Card.
7	Udløserknap	Skubber PC Card ud af stikket.

Computeren set fra højre



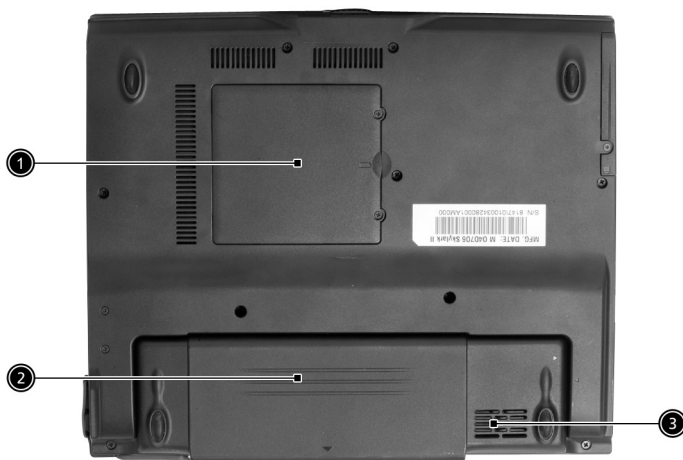
Nr.	Enhed	Beskrivelse
1	HDD 	Her sidder computerens harddisk.
2	Infrarød port 	Interface til infrarøde enheder (Fx. Infrarød printer, IR-computer).
3	USB 2.0 port 	Tilslutning til USB-enheder (Universal Serial Bus - f.eks. USB-mus, USB-kamera).
4	Ventilationsåbning	Sørger for, at computeren er kold, selv efter lang tids brug.
5	Sikkerhedslås 	Tilslutning til en Kensington-kompatibel computersikkerhedslås.

Computeren set bagfra



Nr.	Enhed	Beskrivelse
1	Batterilås	Udløser batteriet for at fjerne batteripakken.
2	Eksternt skærmstik 	Tilslutning til en visningsenhed, f.eks. ekstern skærm eller LCD-projektor, med en opløsning på op til 1024x768 med 16.7 millioner farver.

Computeren set nedfra



Nr.	Enhed	Beskrivelse
1	Hukommelsesrum	Dette rum indeholder computerens hovedhukomelse.
2	Batterirum	Her sidder computerens batteri.
3	Ventilationsåbning	Sørger for, at computeren er kold, selv efter lang tids brug.

Funktioner

Nedenstående er en kort oversigt over computerens mange funktioner:

Ydeevne

- Intel® Pentium® M-processor på 715 ~ 755 og højere
- Intel 855GM-chipsæt
- Hukommelse, der kan opgraderes op til 2 GB med 2 stik
- E-IDE-harddisk (Enhanced-IDE) med høj kapacitet
- Litium-ion-batteri
- Strømstyringssystem med ACPI (Advanced Configuration Power Interface)

Skærm

- 12.1" TFT (Thin-Film Transistor) LCD-skærm (liquid crystal display), der viser Mange farver (32 bit) med en opløsning på op til 1024 x 768 XGA (eXtended Graphics Array)
- 3D-grafikprogram
- Understøttelse af samtidig LCD- og CRT-visning
- Dual uafhængig displayunderstøttelse

Multimedie

- 16-bit hi-fi AC'97-stereolydkort
- Indbyggede højttalere

Tilslutningsmuligheder

- Højhastighedsmodempport til fax og data
- Ethernet/Fast Ethernet-port
- Hurtig, trådløs infrarød kommunikation
- To USB 2.0-porte
- IEEE 1394-port
- InviLink 802.11 b/g trådløst LAN og Wi-Fi
- 100-bens Acer EasyPort eller I/O port replikator stik

Brugervenlig og ergonomisk udformning

- Internetknap med 4-vejsrulning
- Elegant, strømlinet og smart design
- Pegefelt ergonomisk rigtigt placeret i midten

Udvidelse

- Et type II CardBus PC Card-stik
- Opgraderbar hukommelse

Lysdioder

Computeren har syv let læselige statusindikatorer på displayskærmen og tre på LCD-skærmen.



Statusindikatorerne for trådløs, strøm og sleep er synlige, selv om skærmen er lukket.

Ikon	Funktion	Beskrivelse
	InviLink™ / Bluetooth®	Lyser orange, når den trådløse LAN-funktion er aktiveret. Blå indikerer at Bluetooth® er aktiveret.
	Strøm	Lyser grønt, når der er tændt for strømmen, og blinker orange, når computeren er i standbytilstand.
	Sleep	Lyser, når computeren går i standbytilstand og blinker, når den skifter til eller genoptager fra dvaletilstand.
	Aktivitet	Lyser, når diskettedrev, harddisk eller det optiske drev er aktivt.

Ikon	Funktion	Beskrivelse
	Batteriopladning	Lyser, når batteriet oplades.
	Caps lock	Lyser, når Caps Lock er aktiveret.
	Num lock	Lyser, når Num Lock er aktiveret.

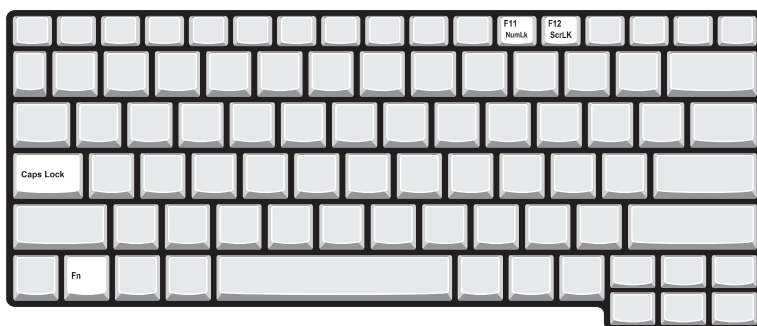
Brug af tastaturet

Tastaturet, der har fuld størrelse, indeholder et integreret numerisk tastatur, separate pile-taster, to Windows-taster og tolv funktionstaster.

Specialtaster

Lock-taster

Tastaturet har tre lock-taster, som kan slås til og fra.



Lock-tast	Beskrivelse
Caps Lock	Når Caps Lock er slået til, skrives alle bogstaver med stort.
Num Lock (Fn-F11)	Når Num Lock er slået til, er det integrerede numeriske tastatur aktiveret. Tastaturet virker som en regnemaskine (med de aritmetiske operatører +, -, * og /). Du kan med fordel bruge denne tilstand, når du skal indtaste store mængder numeriske data. En endnu bedre løsning er at tilslutte et eksternt numerisk tastatur.
Scroll Lock (Fn-F12)	Når Scroll Lock er slået til, ruller skærbilledet en linje op eller ned, når du trykker på henholdsvis Pil op og Pil ned. I visse programmer fungerer Scroll Lock ikke.

Integreret numerisk tastatur

Det integrerede numeriske tastatur virker ligesom et numerisk tastatur på en almindelig pc. Det er udstyret med små tegn i øverste højre hjørne på tasterne. For at forenkle teksten på tasterne er piletastsymbolerne udeladt.



Adgang til	Num Lock slået til	Num Lock slået fra
Numeriske taster på det integrerede numeriske tastatur	Skriv tallene på sædvanlig vis.	
Piletaster på det integrerede numeriske tastatur	Hold Skift nede, mens du bruger piletasterne.	Hold Fn nede, mens du bruger piletasterne.
Hovedtastatur	Hold Fn nede, mens du skriver bogstaver på det integrerede numeriske tastatur.	Skriv bogstaverne på sædvanlig vis.



Bemærk: Hvis der er sluttet et eksternt tastatur eller numerisk tastatur til computeren, skifter Num Lock-funktionen automatisk fra det interne tastatur til det eksterne tastatur eller numeriske tastatur.

Windows-taster

Tastaturet har to taster, som udfører Windows-specifikke funktioner.

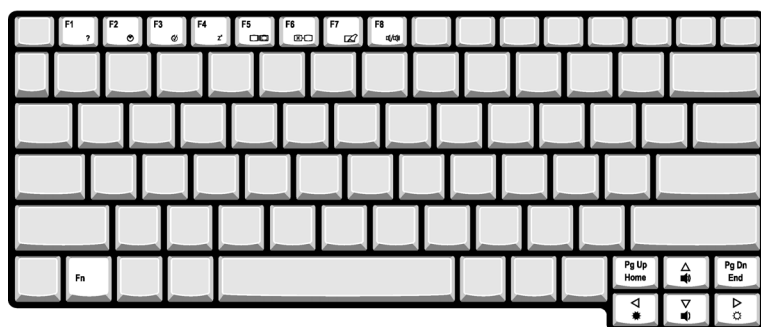


Tast	Beskrivelse
Tast med Windows-logo 	Startknap. Du kan udføre genvejsfunktioner med tastekombinationer, hvori denne tast indgår. Nedenfor vises nogle eksempler:  + Tab (aktiverer næste knap på værktøjslinjen)  + E (åbner Stifinder for Denne computer)  + F (søger efter dokument)  + M (minimerer alle) Skift +  + M (fortryder funktionen Minimer alle)  + R (åbner dialogboksen Kør i Windows)
Programtast 	Åbner en genvejsmenu (det samme som at højreklikke).

Tastaturets hurtigtaster

Computeren har hurtigtaster eller tastekombinationer til de fleste af computerens kontrolfunktioner, f.eks. lysstyrke på skærmen, lydstyrke og BIOS Utility.

Hvis du vil aktivere en af hurtigtasterne på tastaturet, skal du holde **Fn**-tasten nede og derefter trykke på den eller de taster, der indgår i hurtigtastkombinationen.

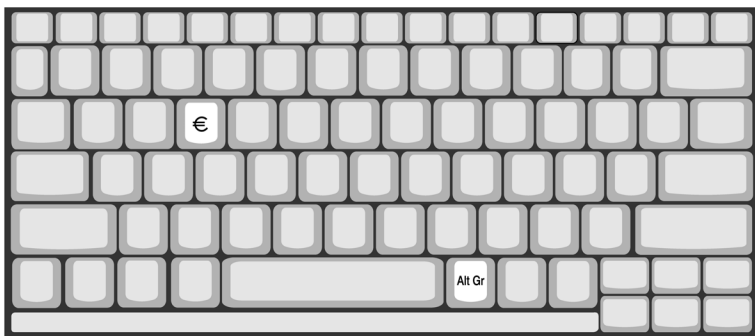


Hurtigtast	Ikón	Funktion	Beskrivelse
Fn-F1	?	Hjælp til hurtigtaster	Viser hjælp til hurtigtaster.
Fn-F2		Konfiguration	Giver adgang til computerens konfigurationsfunktion.
Fn-F3		Slå strømstyringsfunktionen til og fra	Slår computerens strømstyringsfunktion til og fra (funktionen er kun tilgængelig, hvis den understøttes af operativsystemet). Se under "Strømstyring" på side 27.
Fn-F4	Z ^z	Sleep	Sætter computeren i sleep-tilstand. Se under "Strømstyring" på side 27.

Hurtigtast	Ikon	Funktion	Beskrivelse
Fn-F5		Skærm til/fra	Skifter mellem skærmvisning fra computerens egen skærm, en ekstern skærm (hvis en sådan er tilsluttet) og både intern og ekstern skærm.
Fn-F6		Tom skærm	Slukker for skærmens baggrundslys for at spare strøm. Tryk på en vilkårlig tast for at fortsætte.
Fn-F7		Pegefelt til/fra	Slår det interne pegefelt til og fra.
Fn-F8		Højtaler til/fra	Tænder og slukker for højttalerne.
Fn→		Højtalerstyrke op	Forøger højttalerens lydstyrke.
Fn←		Højtalerstyrke ned	Reducerer højttalerens lydstyrke.
Fn↑		Lysstyrke op-ikon	Forøger skærmens lysstyrke.
Fn↓		Lysstyrke ned	Formindsker skærmens lysstyrke.

Eurotegnet

Du kan bruge eurotegnet, hvis tastatursproget er angivet til US-international eller UK, eller et europæisk format.



Til brugere af US-tastatur: Tastatur-layoutet angives under installationen af Windows. Eurotegnet virker kun, hvis indstillingen for tastatur-layout er angivet til Amerikansk (international).

Hvis du vil angive tastaturtype i Windows Millenium Edition og Windows 2000, skal du følge trinene herunder:

- 1 Klik på **Start, Indstillinger, Kontrolpanel**.
- 2 Dobbeltklik på **Tastatur**.
- 3 Klik på fanen **Sprog**.
- 4 Kontroller, at det tastatur-layout, der benyttes til "En Engelsk (Storbritannien)", er angivet til Amerikansk (international).
Hvis det ikke er tilfældet, skal du klikke på **Egenskaber**, vælge **Amerikansk (international)** og derefter klikke på **OK**.
- 5 Klik på **OK**.

Hvis du vil angive tastaturtype i Windows XP, skal du følge trinene herunder:

- 1 Klik på **Start, Kontrolpanel**.
- 2 Dobbeltklik på **Regional- og sprogindstillinger**.
- 3 Klik på fanen **Sprog**, og klik på **Detaljer**.

- 4 Kontroller, at det tastatur-layout, der benyttes til "En Engelsk (Storbritannien)", er angivet til Amerikansk (international).

Hvis det ikke er tilfældet, skal du klikke på **TILFØJ**, vælge **Amerikansk (international)** og derefter klikke på **OK**.

- 5 Klik på **OK**.

Sådan skrives eurotegnet:

- 1 Find eurotegnet på tastaturet.
- 2 Åbn et tekstredigerings- eller tekstbehandlingsprogram.
- 3 Hold **Alt Gr** nede, og tryk på tasten med eurotegnet.



.....

Bemærk: Visse skrifttyper og software understøtter ikke eurotegnet. Yderligere oplysninger om emnet finder du på Internet-adressen www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm.

Starttaster

Oven over tastaturet er der seks knapper. Disse taster er særlige ét-klik-knapper, der har specielle funktioner.



#	Starttast	Standardprogram
1	InviLink™ / Bluetooth® 	Denne knap tillader brugeraktiveret/deaktiveret trådløst LAN netværk og Bluetooth® optioner.
2	P1	Programmerbar
3	P2	Programmerbar
4	P3	Programmerbar
5	Webbrowser 	Start Internet Explorer (eller et brugerdefineret program)
6	Mail 	Start Outlook Express (eller et brugerdefineret program)

Pegefelt

Det indbyggede pegefelt er et pegeredskab, som registrerer bevægelser på overfladen. Det betyder, at markøren reagerer, når du bevæger fingeren på pegefeltets overflade. Den centrale placering på håndfladestøtten giver optimal komfort og støtte.



Introduktion til pegefelt

Sådan bruger du pegefeltet:



- Bevæg fingeren hen over pegefeltet for at flytte markøren.
- Tryk på højre (1) og venstre (3) knap på kanten af pegefeltet for at markere eller aktivere elementer. Disse to knapper svarer til venstre og højre knap på en mus. Samme effekt opnås ved at banke let på pegefeltet.
- Brug 4-vejsrulleknappen (2) (top/bund/venstre og højre) til at rulle en side op, ned, til venstre eller til højre. Denne knaps funktion svarer til et museklik på de lodrette og vandrette rullepaneler i Windows-programmer.

Funktion	Venstre knap	Højre knap	Midten knap	Let banken
Udfør	Klik hurtigt to gange			Bank let to gange (med samme hastighed, som når du dobbeltklikker på en museknap)
Marker	Klik en gang			Bank let en gang
Trække	Klik, og hold knappen nede, og brug derefter en finger til at trække markøren på pegefeltet			Bank let to gange (med samme hastighed, som når du dobbeltklikker med en museknap), og hold en finger på pegefeltet efter det andet bank for at trække markøren
Åbne genvejsmenuen		Klik en gang		
Rulle			Klik, og hold knappen i den ønskede retning (op/ned/venstre/højre)	



Bemærk:

A. Sørg for at have rene og tørre fingre, når du bruger pegefeltet. Hold også pegefeltet tørt og rent. Pegefeltet er følsomt over for fingerbevægelser. Jo lettere berøringen er, des bedre virkning. Det nytter ikke at banke for hårdt.

B. Hvis du bruger en ekstern USB-mus, kan du deaktivere pegefeltet ved at trykke på **Fn-F7**.

Lager

Denne computer har følgende lagerenheder:

- E-IDE-harddisk (Enhanced-IDE) med høj kapacitet
- IEEE 1394 optisk drev (dvd, dvd/cd-rw-combo eller dvd-dual)
- USB-diskettedrev

Harddisk

Denne harddisk opfylder selv de store behov for lagerkapacitet. Det er her, dine programmer og data lagres.

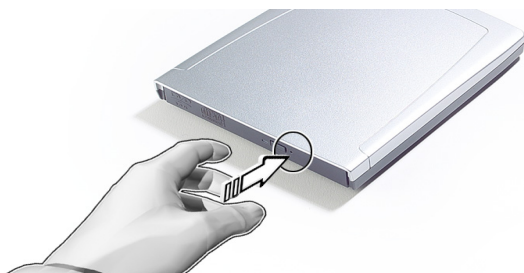
IEEE 1394 optisk drev

Din computer er ved leveringen udstyret med et optisk drev, der kan være et af følgende:

- Dvd-rom-drev
- Dvd/cd-rw-drev
- Dvd-dual-drev

Sådan skubber du skuffen i det IEEE 1394 optiske drev ud

Hvis du vil skubbe skuffen i det optiske drev ud, mens computeren er tændt, skal du trykke på udløserknappen.



Når computeren er slukket, kan du åbne skuffen ved hjælp af det særlige hul, der rummer en nødudløserknap. Se side 49.

Brug af software

Afspilning af dvd-film

Når dvd-drevmodulet er installeret i drevbåsen til optiske drev, kan du afspille dvd-film på computeren.

- 1 Skub dvd-skuffen ud, indsæt en dvd-film, og luk derefter dvd-skuffen.



Vigtigt! Første gang du starter dvd-afspilleren, bliver du bedt om at angive områdenummer. Dvd-produkter findes i 6 varianter, der er opdelt efter geografiske områder (regioner). Et dvd-drev, der er konfigureret til et bestemt regionsnummer, kan ikke afspille dvd'er fra et andet område. Du kan kun angive et nyt regionsnummer fem gange (inklusive den første gang), hvorefter det sidst angivne regionsnummer bliver permanent. Ved gendannelse af harddisken bliver det antal gange, regionsnummeret er indstillet, ikke nulstillet. Oplysninger om dvd-regionskoder finder du i tabellen herunder.

- 2 Dvd-filmen starter automatisk efter et par sekunder.

Regionskode	Land eller region
1	USA, Canada
2	Europa, Mellemøsten, Sydafrika, Japan
3	Sydøstasien, Taiwan, Sydkorea
4	Latinamerika, Australien, New Zealand
5	Det tidligere Sovjetunionen, dele af Afrika, Indien
6	Folkerepublikken Kina



Bemærk: For at ændre regionsnummeret skal du sætte en dvd-film fra en anden region i dvd-rom-drevet. Yderligere oplysninger finder du i online-hjælpen.

Lyd

Computeren leveres med et 16-bit hi-fi AC'97-stereolydkort og Mono højttaler.



Justering af lydstyrken

Justering af lydstyrke på computeren kan foretages blot ved at trykke på nogle knapper. Se "Tastaturets hurtigtaster" på side 17, hvis du ønsker yderligere oplysninger om justering af højttalerens lydstyrke.

Strømstyring

Computeren har indbygget en strømstyringsenhed, der overvåger systemaktiviteten. Ordet systemaktivitet brugt i denne forbindelse omfatter de aktiviteter, der involverer en eller flere af følgende enheder: tastatur, mus, floppydrev, harddisk, ydre enheder tilsluttet serielle og parallelle porte samt videohukommelse. Hvis der ikke registreres nogen aktivitet inden for en bestemt periode (kaldet timeout for inaktivitet), stopper computeren nogle af disse enheder (eller dem alle) for at spare på strømmen.

Denne computer anvender en strømstyringsfunktionen, der understøtter ACPI (Advanced Configuration and Power Interface), der gør det muligt for computeren at spare optimalt på strømmen og samtidig yde mest muligt. Windows varetager alle strømbesparende funktioner på computeren.

Tag din TravelMate med

Dette afsnit indeholder tip og ting, du skal være opmærksom på, når du tager computeren med.

Fjern tilslutninger

Følg denne fremgangsmåde for at afbryde forbindelsen mellem computeren og eksternt tilbehør:

- 1 Gem evt. igangværende arbejde.
- 2 Fjern alle medier, disketter og cd'er fra drevene.
- 3 Luk computeren ned.
- 4 Luk skærmlåget.
- 5 Fjern ledningen til netadapteren.
- 6 Fjern ledningerne til tastatur, pegeredskab, printer, ekstern skærm og andre ydre enheder.
- 7 Fjern Kensington-låsen, hvis du bruger sådan en.

Flyt computeren

"Når du kun flytter den over en kort afstand, f.eks. fra dit kontor til mødelokalet."

Klargøring af computeren

Inden du flytter computeren, skal du lukke og sikre skærmlåget for at sætte den i sleep-tilstand. Du kan nu tage computeren med til et andet sted i bygningen. Hvis computeren skal aktiveres fra sleep-tilstand, skal du åbne låget, tryk derefter på afbryderknappen og slip den igen.

Hvis du tager computeren med til et kontor ude i byen, kan du evt. slukke helt for computeren:

- 1 Klik på **Start, Luk computeren...** eller **Sluk computeren** (Windows XP).
- 2 Vælg Luk ned, og klik på **OK**, eller vælg **Sluk** (Windows XP).

- eller -

du kan sætte computeren i sleep-tilstand ved at trykke på **Fn-F4**. Du kan nu lukke og sikre skærmen.

Når du igen skal bruge computeren, afsikrer og åbner du skærmen, tryk derefter på afbryderknappen og slip den igen.



Bemærk: Hvis lysdioden for sleep-tilstand er slukket, er computeren gået i dvaletilstand og slået fra. Hvis lysdioden for strøm er slukket men lysdioden for sleep-tilstand er tændt, er computeren gået i sleep-tilstand. I begge tilfælde skal du trykke på afbryderknappen og slippe den igen for at tænde computeren igen. Bemærk, at computeren kan gå i dvaletilstand efter at have været i sleep-tilstand i en tidsperiode.

Hvad du skal have med til korte møder

Med et fuldt opladet batteri kan du bruge computeren i ca. 4,5 timer (med et batteri med 6 celler). Hvis mødet ikke varer længere, behøver du sandsynligvis ikke at tage andet end computeren med.

Hvad du skal have med til lange møder

Hvis mødet kommer til at vare over 4,5 timer, eller hvis batteriet ikke er fuldt opladet, bør du medbringe netadapteren, så du kan tilslutte computeren i mødelokalet.

Hvis der ikke er nogen stikkontakt i mødelokalet, kan du reducere strømforbruget ved at sætte computeren i Sleep-tilstand. Tryk på **Fn-F4**, eller luk skærmlåget, når du ikke arbejder på computeren. Når du igen vil arbejde, skal du åbne skærmen (hvis den er lukket), tryk derefter på afbryderknappen, og slip den igen.

Tag computeren med hjem

"Når du tager computeren med hjem fra arbejde og tilbage igen."

Klargøring af computeren

Når du har fjernet alle kabler fra computeren, skal du følge nedenstående fremgangsmåde, inden du tager den med hjem:

- Kontroller, om du har fjernet alle medier, disketter og cd'er fra drevene. Hvis du ikke fjerner alle medier, kan drevhovedet blive beskadiget.
- Pak computeren ned i en beskyttelsestaske, så den ligger fastspændt og er beskyttet mod slag og stød.



.....

Forsigtig: Undlad at lægge noget oven på låget. Hvis låget trykkes, kan skærmen blive beskadiget.

Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende, hvis du ikke allerede har det derhjemme:

- Netadapter og ledning
- Den trykte brugervejledning

Særlige forhold

Følg disse retningslinjer for at beskytte computeren, når du tager til og fra arbejde:

- Undgå at udsætte computeren for store temperatursvingninger.
- Hvis du stopper på vejen hjem, og ikke kan tage computeren med, bør du efterlade den i bagagerummet for ikke at udsætte den for unødigt varme.
- Ved ændringer i temperatur og fugtighed kan der dannes kondensvand i computeren. Giv computeren lidt tid til at opnå normal stuetemperatur, og undersøg derefter skærmen for kondensvand, inden du tænder for computeren. Hvis temperaturforskellen er større end 10°C, skal du give computeren tid til langsomt at opnå stuetemperatur. Hvis det er muligt, bør du lade computeren stå i ca. 30 minutter på et sted, hvor temperaturen er et sted mellem udendørs- og indendørstemperaturen.

Oprettelse af et hjemmekontor

Hvis du ofte arbejder hjemme med computeren, kan du købe en ekstra netadapter til hjemmebrug. Med en ekstra netadapter derhjemme behøver du ikke at transportere den frem og tilbage hver gang.

Hvis du bruger computeren hjemme i længere tid ad gangen, kan du også overveje at anskaffe et eksternt tastatur, en ekstern skærm eller en ekstern mus.

Rejs med computeren

"Når du transporterer den over større afstande, f.eks. fra dit eget kontor til en kunde, eller hvis du rejser lokalt."

Klargøring af computeren

Klargør computeren, ligesom hvis du skulle have den med hjem. Kontroller, at batteriet i computeren er opladet. Sikkerhedskontrollen i lufthavnene kræver ofte, at du tænder for computeren.

Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende:

- Netadapter
- Ekstra, fuldt opladede batterier
- Ekstra printerdriverfiler, hvis du skal udskrive på en anden printer

Særlige forhold

Ud over retningslinjerne for at tage computeren med hjem skal du følge nedenstående retningslinjer for at beskytte computeren under rejsen:

- Tag altid computeren med om bord som håndbagage.
- Bed om at få computeren kontrolleret manuelt, hvis det er muligt. Røntgenmaskiner i lufthavne er sikre, men send ikke computeren gennem en metaldetektor.
- Lad ikke disketter komme i kontakt med håndholdte metaldetektorer.

Tag computeren med

"Når du rejser til udlandet."

Klargøring af computeren

Klargør computeren, ligesom hvis du skulle rejse lokalt.

Hvad du skal have med

Du bør medbringe følgende:

- Netadapter
- Netledninger, som passer til standarden i det land, du rejser til
- Ekstra, fuldt opladede batterier
- IEEE 1394 optisk(e) drevmodul(er)
- Ekstra printerdriverfiler, hvis du skal udskrive på en anden printer
- Kvittering for computeren, hvis du bliver bedt om at vise den i tolden
- International Traveler's Warranty-pas

Særlige forhold

Der gælder de samme særlige forhold som under almindelig transport af computeren. Desuden skal du være opmærksom på følgende, når du rejser til udlandet:

- Når du rejser til udlandet, skal du kontrollere, at netadapteren og netledningen passer til netspændingen i det pågældende land. I modsat fald skal du anskaffe en netledning, der er kompatibel med den lokale netspænding. Spændingsomformere til andre apparater må ikke bruges som strømforsyning til computeren.
- Hvis du bruger modem, skal du kontrollere, at modem og stik er kompatible med telefonsystemet i det pågældende land.

Sikring af computeren

Computeren er en dyr investering, som du skal passe på. Lær, hvordan du beskytter og passer på computeren.

Computeren har følgende sikkerhedsfaciliteter: Hardware- og softwarelåse, et sikkerhedsindhak og adgangskoder.

Sådan bruges en computersikkerhedslås

Et sikkerhedsindhak på højre side af computeren gør det muligt at tilslutte en Kensington-kompatibel computersikkerhedslås.



Sno et kabel til computersikkerhedslås rundt om en fast genstand, f.eks. et bord eller et håndtag på en låst skuffe. Sæt låsen i indhakket, og drej nøglen, så låsen sættes fast. Der findes også modeller uden nøgle.

Brug af adgangskoder

Der er tre adgangskoder, som du kan bruge til at beskytte computeren imod uønsket brug. Du kan bruge disse adgangskoder til at angive forskellige beskyttelsesniveauer i computeren:

- En administratoradgangskode (Supervisor Password) forhindrer uautoriseret adgang til BIOS Utility. Når denne adgangskode er angivet, skal du indtaste den for at få adgang til BIOS Utility. Yderligere oplysninger finder du under "BIOS Utility" på side 46.

- En brugeradgangskode (User Password) sikrer computeren mod uønsket brug. Du opnår den bedste sikkerhed, hvis du kombinerer denne adgangskode med andre adgangskoder, f.eks. adgangskoden for genstart fra dvaletilstand.
- Startadgangskoden (Password on Boot) sikrer computeren mod uønsket brug. Du opnår den bedste sikkerhed, hvis du kombinerer denne adgangskode med andre adgangskoder, f.eks. adgangskoden for genstart fra dvaletilstand.



Vigtigt! Glem ikke administratoradgangskoden! Hvis du glemmer adgangskoden, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter.

Angivelse af adgangskoder

Når du har defineret en adgangskode, bliver du bedt om at angive adgangskoden på midten af skærmen.

- Når du har angivet administratoradgangskoden, vises følgende meddelelse, når du trykker på **F2** for at få adgang til BIOS Utility under startproceduren.
- Skriv opsætningsadgangskoden, og tryk på **Enter** for at åbne BIOS Utility. Hvis du angiver en forkert adgangskode, vises en advarsel. Prøv igen, og tryk derefter på **Enter**.
- Når du har angivet brugeradgangskoden, og parameteren Password on boot er aktiveret, vises følgende meddelelse under startproceduren.
- Skriv brugeradgangskoden, og tryk på **Enter** for at bruge computeren. Hvis du angiver en forkert adgangskode, vises en advarsel. Prøv igen, og tryk derefter på **Enter**.



Vigtigt! Du har tre forsøg til at angive den korrekte adgangskode. Hvis du skriver en forkert adgangskode tre gange i træk, stopper systemet. Tryk på afbryderknappen, og hold den nede i fire sekunder for at slukke for computeren. Tænd derefter for computeren igen, og prøv igen.

Angivelse af en adgangskode

Du kan angive adgangskoder ved hjælp af BIOS-hjælpeprogrammet.

2 Tilpasning af computeren

Når du har lært de grundlæggende ting om TravelMate-computeren, skal du stifte bekendtskab med computerens avancerede funktioner. I dette kapitel lærer du, hvordan ekstraudstyr tilsluttes, centrale komponenter opgraderes for at opnå højere ydeevne, samt hvordan computeren tilpasses.

Udvide med ekstraudstyr

TravelMate er den ultimative bærbare computer.

Tilslutningsmuligheder

Portene giver dig mulighed for at slutte ydre enheder til computeren på samme måde som med en almindelig pc. Yderligere oplysninger om at slutte forskellige ydre enheder til computeren finder du i online-vejledningen.

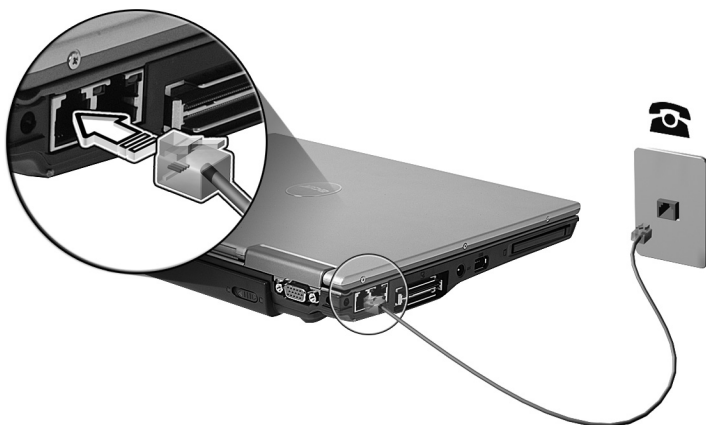
Modem til fax og data

Computeren har et indbygget V.92 56 kbit AC'97 Link fax-/datamodem.



.....
Advarsel! Denne modemport er ikke kompatibel med digitale telefonlinjer. Modemet vil blive beskadiget, hvis det tilsluttes en digital telefonlinje.

Hvis du vil bruge modemporten til fax og data, skal du slutte modemporten til telefonstikket med et telefonkabel.



Start dit kommunikationsprogram.

Indbygget netværksfunktion

Med den indbyggede netværksfunktion kan du slutte computeren til et Ethernet-baseret (10/100 Mbps) netværk.

Hvis du vil bruge netværksfunktionen, skal du tilslutte et Ethernet-kabel fra netværksstikket til venstre på computeren til et netværksstik eller en hub på dit netværk.



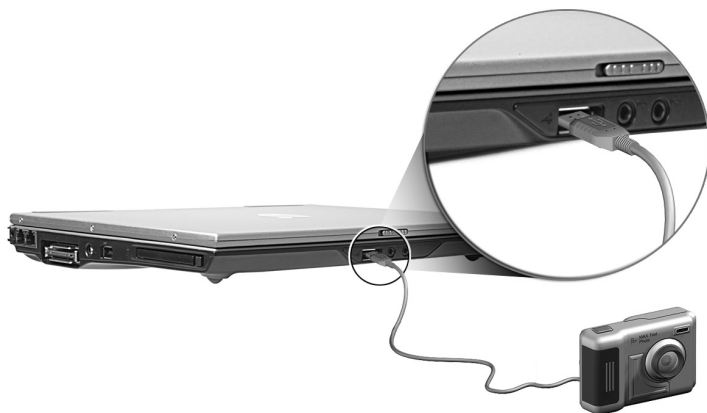
FIR (Fast Infrared)

Computerens FIR-port (Fast Infrared) gør det muligt at foretage trådløs dataoverførsel til andre IR-kompatible computere og eksterne enheder, f.eks. PDA'er (personal digital assistants), mobiltelefoner og infrarøde printere. IR-porten kan overføre data med en hastighed på op til fire megabit pr. sekund (Mbps) ved en afstand på op til en meter.



USB (Universal Serial Bus)

USB-porten 2.0 er en seriel bus med højhastighed, som gør det muligt at tilslutte flere USB-enheder i kæde uden at optage værdifulde systemressourcer. Computeren har to ledige porte, én til venstre og én til højre.



IEEE 1394-port

Computerens IEEE 1394-port gør det muligt at tilslutte IEEE 1394-understøttede enheder som f.eks. et DVD-ROM-drev, et DVD/CD-RW combodrev eller et DVD-dualdrev.



Stik til PC Card

I stikket til CardBus PC Card af type II, der findes på computerens venstre side, kan du sætte kort i kreditkortstørrelse. Herved øges computerens anvendelses- og udvidelsesmuligheder. Kortene skal være forsynet med et PC Card-logo.

PC Cards (tidligere kaldet PCMCIA) er tilføjelseskort til bærbare computere, som giver udvidelsesmuligheder svarende til dem, der længe har eksisteret til almindelige pc'er. De mest populære PC-kort er flash-, fax-/datamodem-, LAN-, wireless LAN- og SCSI-kort. CardBus forbedrer 16-bit pc-kortteknologien, idet den udvider båndbredden til 32 bit.



.....
Bemærk: Yderligere oplysninger om, hvordan du installerer og bruger kortet og dets funktioner, finder du i dokumentationen til kortet.

Isætning af et PC Card

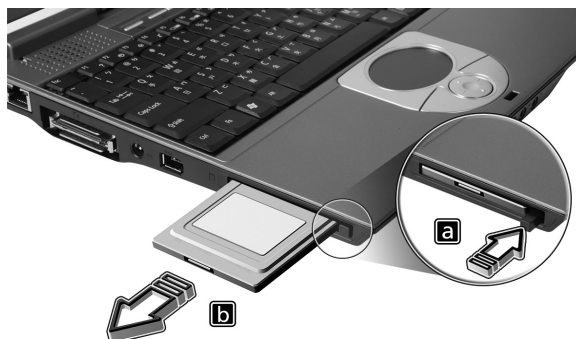
Sæt kortet i det nederste stik, og foretag de nødvendige tilslutninger, f.eks. tilslutning af et netværkskabel. Yderligere oplysninger finder du i dokumentationen til kortet.



Udtagning af et PC Card

Før et PC Card tages ud, skal du udføre følgende trin:

- 1 Afslut det program, der bruger kortet.
- 2 Klik på ikonet for PC Card på proceslinjen, og stop kortprocessen.
- 3 Tryk på udløserknappen (a) på stikket for at få knappen ud, og tryk derefter på knappen (a) igen for at skubbe kortet ud (b).



Port udvidelsesenhed

To typer af udvidelsesenheder er tilgængelig til din computer:

- I/O replikator - tilføjer PS/2, seriel og parallel port til din computer.
- Acer EasyPort – tilføjer et antal porte til din computer, og tillader dig at forbinde og frakoble perifere enheder til din computer i en arbejdsgang.



.....

Bemærk: LAN porten på Acer EasyPort understøtter 10/100Mbps Fast Ethernet. Når det er forbundet, vil det indbyggede LAN port kun understøtte 10/100Mbps. Acer EasyPort vil deaktivere den indbyggede audio og S-Video portene når det er forbundet. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger.

Opgradering

Dette er en kraftig computer med høj ydeevne. Det kan dog hænde, at nogle brugere og de programmer, de anvender, har brug for endnu større kapacitet. Computerens centrale komponenter kan opgraderes, når du får brug for højere ydeevne.



.....
Bemærk: Kontakt en autoriseret forhandler, hvis du vil opgradere en af de centrale komponenter.

Opgradering af hukommelse

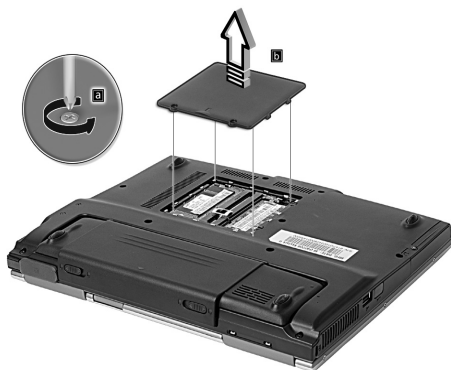
Hukommelsen kan opgraderes til 2 GB med 256/512/1024 MB soDIMM-moduler (Small Outline Dual Inline Memory Modules). Computeren understøtter DDR-RAM (Double Data Rate) SDRAM.

Din computer har to hukommelsesstik. Opgrader hukommelse ved at sætte et DIMM med større kapacitet ind i et af eller begge disse stik.

Installation af hukommelsesmoduler

Sådan sætter du hukommelsesmoduler i computeren:

- 1 Sluk computeren, fjern netadapteren, hvis den er tilsluttet, og fjern batteriet. Vend computeren om.
- 2 Fjern skruerne til hukommelsesdækslet (a), og løft derefter hukommelsesdækslet af (b).



- 3 Sæt hukommelsesmodulet diagonalt i stikket (1), og tryk derefter forsigtigt ned (2), indtil modulet kommer på plads med et klik.



- 4 Sæt hukommelsesdækslet på plads igen, og fastspænd det med skruen.
- 5 Indsæt batteriet igen, og sæt strømstikket til igen.
- 6 Tænd for computeren.

Computeren registrerer de nye moduler og konfigurerer den samlede mængde hukommelse automatisk.

Brug af systemprogrammer

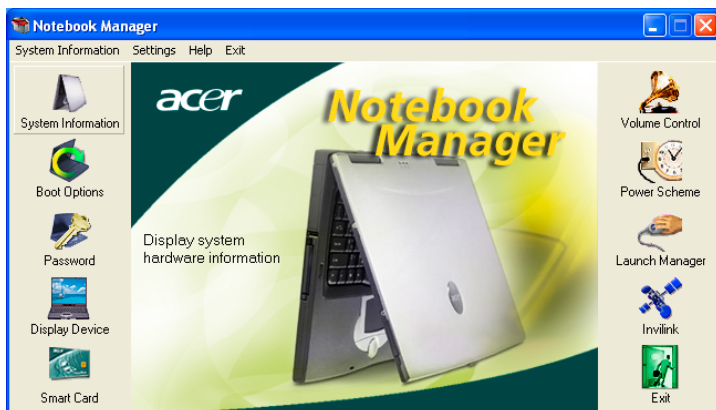
Notebook Manager

Computeren har et indbygget systemopsætningsprogram kaldet Notebook Manager. Med den Windows-baserede Notebook Manager kan du angive adgangskoder, startrækkefølge og en række indstillinger for drev og strømstyring. Du kan også få vist den aktuelle hardwarekonfiguration.

Du kan starte Notebook Manager ved at trykke på **Fn-F2** eller gøre følgende:

- 1 Klik på **Start, Alle Programmer** og derefter på **Notebook Manager**.
- 2 Klik på programikonet **Notebook Manager** for at starte programmet.

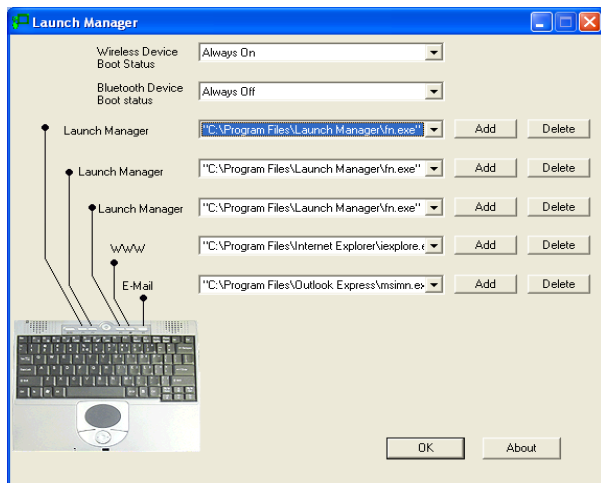
Yderligere oplysninger finder du ved at klikke på **Help**.



Launch Manager

Med Launch Manager kan du indstille fire starttaster, der er placeret over tastaturet. Se "Pegefelt" på side 22, hvis du vil se placeringen af starttasten.

Du kan starte Launch Manager ved at klikke på **Start, Alle Programmer** og derefter på **Launch Manager** for at starte programmet.



BIOS Utility

BIOS Utility er et program til hardwarekonfiguration, som er indbygget i computerens BIOS (Basic Input/Output System).

Computeren er allerede korrekt konfigureret og optimeret, og du behøver derfor ikke at køre dette hjælpeprogram. Men hvis der skulle opstå konfigurationsproblemer, kan du køre Setup.

For at aktivere BIOS Utility skal du trykke på **F2** under POST (power-on self-test), mens TravelMate-logoet vises.

Disk-to-Disk Recovery



Bemærk! Denne funktion er kun tilgængelig på visse modeller.

Installation af operativsystemer på flere sprog

Følg instruktionerne for at vælge det operativsystem og sprog, du vil bruge, når du starter systemet.

- 1 Tænd for computeren.
- 2 Menuen til valg af Acer flersproget operativsystem vises automatisk.
- 3 Brug piletasterne til at flytte til den ønskede sprogversion. Tryk på Enter for at bekræfte valget.
- 4 Det operativsystem og sprog, du vælger, vil nu være den eneste mulighed ved fremtidige gendannelser.
- 5 Systemet installerer det operativsystem og sprog, du vælger.

Gendannelse uden cd til gendannelse

Denne gendannelsesproces hjælper dig med at gendanne C:-drevet med de oprindelige programmer, som var installeret, da du købte din notebook-pc. Følg nedenstående fremgangsmåde for at genopbygge C:-drevet. (C:-drevet omformatteres, og alle data slettes). Du skal oprette sikkerhedskopi af alle datafiler, før du vælger denne mulighed.

Inden du udfører en gendannelse, skal du kontrollere BIOS-indstillingerne.

- a Kontroller, om funktionen "**Hard Disk Recovery**" er aktiveret eller ej.
- b Sørg for, at indstillingen [**Hard Disk Recovery**] under [**Advanced**] er [**Enabled**].
- c Afslut Funktioner til opsætning af BIOS, og gem ændringerne. Systemet genstarter.



Bemærk: Tryk på <F2> under POST for at få starte Funktioner til Opsætning af BIOS.

- 1 Genstart systemet.
- 2 Instruksen "Press <F2> to Enter BIOS" vises i bunden af skærmen under during POST.
- 3 Tryk på <Alt> + <F10> samtidig for at få adgang til gendannelsesprocessen.
- 4 Meddelelsen "The system has password protection. Please enter 000000:" vises.
- 5 Indtast seks 0'er, og fortsæt.
- 6 Vinduet "Acer Self-Configuration Preload" vises.
- 7 Flyt gennem punkterne (versionerne af operativsystemet) med piletasterne, og tryk på "Enter" for at vælge.

Adgangskode til opsætning og afslut

Tryk på "F3" for at angive adgangskoden til opsætning, eller tryk på "F5" for at afslutte systemgendannelsen, når vinduet "Acer Self-Configuration Preload" vises.

Hvis du trykker på "F3", viser næste skærbillede meddelelsen "Please enter new password: ". Angiv mellem et og otte alfanumeriske tegn. Du bliver bedt om at angive adgangskoden igen for at bekræfte den, inden du kan fortsætte.

Skærbilledet viser "Password has been created. Press any key to reboot...". Tryk på en tast for at genstarte systemet.

Hvis du trykker på "F5", afbrydes gendannelsesprocessen, og systemet genstarter og starter normalt.



.....

Vigtigt! Denne funktion fylder 2 GB i en skjult partition på harddisken.

3 Fejlfinding på computeren

Dette kapitel indeholder oplysninger om, hvordan du løser almindelige problemer med systemet. Hvis der opstår et problem, bør du læse kapitlet, før du ringer til en tekniker. Løsning af alvorlige problemer kræver, at computeren åbnes. Du må ikke selv åbne computeren. Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter for at få hjælp.

Vigtigt hyperlink: www.acersupport.com

Ofte stillede spørgsmål

Nedenfor finder du en oversigt over problemer, der kan opstå i forbindelse med brugen af computeren. Der er forslag til løsning af hvert af de beskrevne problemer.

Jeg har trykket på afbryderknappen og åbnet skærmen, men computeren starter ikke.

Se på lysdioden for strøm:

- Hvis den ikke er tændt, er der ikke strøm til computeren. Kontroller følgende:
 - Hvis du bruger batteriet, er det muligvis afladet og ikke i stand til at forsyne computeren med strøm. Tilslut netadapteren for at oplade batteriet.
 - Sørg for, at netadapteren er sluttet korrekt til computeren og stikkontakten.
- Hvis dioden er tændt, skal du kontrollere følgende:
 - Sidder der en ikke-systemdiskette i det eksterne USB-diskettedrev? Fjern den, eller erstat den med en systemdiskette, og tryk derefter på **Ctrl-Alt-Del** for at genstarte systemet.

Der vises ikke noget på skærmen.

Computerens strømstyringssystem slukker automatisk for skærmen for at spare strøm. Tryk på en vilkårlig tast for at tænde for skærmen igen.

Hvis skærmen ikke tændes ved et tastetryk, kan det skyldes to ting:

- Lysstyrken er muligvis stillet for lavt. **Fn** → for at øge lysstyrken.
- Skærmenheden kan være indstillet til en ekstern skærm. Tryk på hurtigtasten til skærmskift **Fn-F5** for at skifte tilbage til computerens skærm.
- Hvis lysdioden for sleep-tilstand er tændt, er computeren i sleep-tilstand. Tryk på afbryderknappen, og slip den for at genoptage arbejdet.

Visningen er ikke fuldskr m.

Computerskr men har en opløsning på 1024 x 768 (XGA) på 12,1"-skr men. Hvis du angiver en lavere opløsning, udvides skr mbilledet, så det udfylder hele skr men. Højreklik på skrivebordsområdet i Windows, og vælg Egenskaber for at få vist dialogboksen **Egenskaber for skr m**. Klik derefter på fanen Indstillinger for at kontrollere, at opl sningen er angivet til den rigtige værdi. En mindre opløsning end den angivne vises ikke i fuld skr m på computeren eller på en ekstern skr m.

Der kommer ingen lyd fra computeren.

Kontroller følgende:

- Lydstyrken er muligvis dæmpet. Se på ikonet for lydstyrke (h jtt l-eren) på proceslinjen i Windows. Hvis det er overkrydset, skal du klikke på ikonet og fjerne markeringen ud for indstillingen Slå fra.
- Lydstyrken er muligvis for lav. Se på ikonet for lydstyrke på proceslinjen i Windows. Du kan også justere lydstyrken ved hjælp af lydstyrkeknappen. Yderligere oplysninger finder du under "Tastaturets hurtigtaster" på side 17.
- Hvis der er tilsluttet hovedtelefoner, høretelefoner eller eksterne h jtt lere til den udgående port på computerens venstre panel, deaktiveres de interne h jtt lere automatisk.

Jeg vil skubbe skuffen i det optiske drev ud uden at tænde for strømmen. Jeg kan ikke skubbe skuffen i det optiske drev ud.

Der er en mekanisk knap til at skubbe skuffen ud på det optiske drev. Du kan åbne skuffen ved at trykke på udløserknappen med spidsen af en pen eller en papirklips.

Tastaturet reagerer ikke.

Prøv at slutte et eksternt tastatur til USB-stikket 2.0 på højre side eller venstre side af computeren. Hvis det fungerer, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter, da kablet til det interne tastatur muligvis er l st.

Den infrarøde port virker ikke.

Kontroller følgende:

- Kontroller, at de to enheders infrarøde porte peger mod hinanden (+/- 15 grader) med en indbyrdes afstand på højst 1 meter.

- Sørg for, at der ikke er nogen genstande i vejen mellem de to infrarøde porte. Portene bør ikke blokeres af noget.
- Kontroller, at du har installeret det rigtige software (til filoverførsel) på begge enheder, og at du har de rigtige drivere (til udskrivning på en infrarød printer).
- Når computeren starter, skal du trykke på **F2** for at starte BIOS Utility. Kontroller, at den infrarøde port er aktiveret.
- Kontroller, at begge enheder er IrDA-kompatible.

Printeren fungerer ikke.

Kontroller følgende:

- Sørg for, at printeren er sluttet til en stikkontakt, og at den er tændt.
- Sørg for, at printerkablet er tilsluttet korrekt i computerens parallelle port og den tilsvarende port på printerens.
- Når computeren starter, skal du trykke på **F2** for at starte BIOS Utility. Kontroller, at den infrarøde port er aktiveret.

Jeg vil angive min adresse til brug med det interne modem.

Hvis du vil bruge kommunikationsprogrammerne (f.eks. HyperTerminal) korrekt, skal du angive din adresse:

- 1 Klik på **Start, Indstillinger, Kontrolpanel**.
- 2 Dobbeltklik på **Modem**.
- 3 Klik på **Opkaldsegenskaber**, og start opsætningen af din adresse.

Yderligere oplysninger finder du i dokumentationen til Windows.

Tip til fejlfinding

Denne notebook-computer har indbygget en avanceret funktion til visning af fejlmeddelelser på skærmen, som letter løsning af eventuelle problemer.

Se under "Fejlmeddelelser" på side 54, hvis systemet viser en fejlmeddelelse, eller hvis der opstår symptomer på fejl. Hvis problemet ikke kan løses, kan du kontakte din forhandler. Se under "Anmodning om service" på side 55

Fejlmeddelelser

Hvis du modtager en fejlmeddelelse, skal du skrive meddelelsen ned og forsøge at løse problemet. I nedenstående tabel vises fejlmeddelelserne i alfabetisk orden sammen med den anbefalede handling.

Fejlmeddelelse	Handling
CMOS Battery Bad	Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter.
CMOS Checksum Error	Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter.
Disk Boot Failure	Indsæt en systemdiskette (startdiskette) i diskettedrevet (A:), og tryk derefter på Enter for at genstarte computeren.
Equipment Configuration Error	Tryk på F2 under POST (Power-On Self-Test) for at starte BIOS Utility, og tryk derefter på Esc for at afslutte BIOS Utility og genstarte computeren.
Hard Disk 0 Error	Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter.
Hard Disk 0 Extended Type Error	Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter.
I/O Parity Error	Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter.
Keyboard Error or No Keyboard Connected	Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter.

Fejlmeddelelse	Handling
Keyboard Interface Error	Kontakt forhandleren eller et autoriseret servicecenter.
Memory Size Mismatch	Tryk på F2 under POST (Power-On Self-Test) for at starte BIOS Utility, og tryk derefter på Esc for at afslutte BIOS Utility og genstarte computeren.

Hvis der stadig er problemer, efter at du har forsøgt ovenstående handlinger, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter for at få hjælp. Nogle problemer kan løses ved hjælp af BIOS Setup Utility.

Anmodning om service

ITW (International Travelers Warranty)

Computeren er omfattet af ITW-garanti (International Traveler's Warranty), der giver dig sikkerhed og tryghed, når du rejser. Vores verdensomspændende netværk af servicecentre er altid klar med en hjælpende hånd.

Der følger et ITW-pas med computeren. Passet indeholder alle de oplysninger om ITW-programmet, som du har brug for. Denne praktiske bog indeholder en fortegnelse over tilgængelige autoriserede servicecentre. Læs passet grundigt.

Du bør altid have ITW-passet med dig, især når du er ude at rejse, så du kan få fordel af supportcentrene. Læg købsbeviset i lommen på indersiden af ITW-passets omslag.

Hvis der ikke findes et ITW-servicecenter, som er autoriseret af Acer, i det land, som du rejser i, kan du stadig komme i kontakt med vores kontorer i hele verden.

Yderligere oplysninger www.acersupport.com

Inden du ringer

Sørg for at have følgende oplysninger klar, når du ringer til online-support hos Acer, og sørg for, at du befinder dig ved computeren. Dette vil hjælpe os med at løse dit problem hurtigt og effektivt.

Hvis computeren udsender biplyde eller viser fejlmeddelelser under opstart, skal du skrive det ned (i tilfælde af biplyde skal du notere antallet og rækkefølgen).

Du skal angive følgende oplysninger:

Navn: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Computerens type og model: _____

Serienummer: _____

Købsdato: _____

Appendiks A

Specifikationer

Dette appendiks indeholder en liste over computerens generelle specifikationer.

Mikroprocessor

- Mobile Intel® Pentium® M-processor 715~755 am 1.5~2.0 GHZ med 2 MB L2-cache

Hukommelse

- Hukommelsen kan udvides til 2 GB
- To DDR DIMM
- Understøtter DDR 256 MB, 512 MB, 1 GB SDRAM-moduler
- 512 KB Flash ROM BIOS

Lager

- En E-IDE-harddisk (Enhanced-IDE) med høj kapacitet

Skærm og grafikort

- 12.1" TFT (Thin-Film Transistor) LCD-skærm (liquid crystal display), der viser 32-bit ægte farver i høj opløsning op til 1024 x 768 i en XGA-opløsning (eXtended Graphics Array)
- Understøttelse af samtidig LCD- og CRT-visning
- Dual uafhængig displayunderstøttelse
- 3D-grafikmotor

Lyd

- 16-bit stereolyd (AC'97)
- Indbyggede højttalere
- Indbygget mikrofon

Tastatur og pegeredskab

- 84-/85-/88-tasters Windows-tastatur
- Ergonomisk centreret pegefelt som pegeenhed

I/O-porte

- En 100-bens Acer EasyPort eller I/O port replikator stikEt type II CardBus PC Card-stik
- Et RJ-45-stik (Ethernet 10/100)
- Et RJ-11-telefonstik (V.92)
- Et indgående jævnstrømsstik
- En ekstern skærmport (VGA)
- Et udgående stik til højttaler/hovedtelefon (3,5 mm ministik)
- Et indgående mikrofonstik
- En IEEE 1394-port
- To USB 2.0-porte
- En FIR-port (IrDA)

Vægt og dimensioner

- 1,61 kg (3,51 lbs) med 6-celle batteri
- 274 (B) x 234 (D) x 35.5 (H) mm

Miljø

- Temperatur
 - I drift: 5°C ~ 35°C
 - Ikke i drift: -20°C ~ 65°C
- Luftfugtighed (ikke fortættet)
 - I drift: 20% ~ 80% luftfugtighed
 - Ikke i drift: 20% ~ 80% luftfugtighed

System

- Understøttelse af ACPI
- Kompatibel med DMI 2.0
- Operativsystemet Microsoft® Windows®

Afbryder

- 48,84 Wh Li-ion batteripakke
- 2,5 timer hurtig opladning/3,5 timer opladning ved brug
- Netadapter
 - 65-Watt
 - Automatisk indstilling til 90 ~264 V vekselstrøm, 47~63 Hz

Ekstraudstyr

- 256-/512-MB/1-GB opgraderingsmoduler til hukommelsen
- Ekstra Li-ion batteri (BTP-73E1)
- Ekstra netadapter (ADP-65DB oder auch PA-1650-02)
- USB-diskette-drev
- Eksternt DVD-ROM, DVD/CD-RW combo, eller DVD-Dual drev

Appendiks B

Bemærkninger

Dette appendiks indeholder generelle bemærkninger om computeren.

FCC-retningslinjer

Udstyret er testet og overholder grænseværdierne for digitalt udstyr i klasse B i kapitel 15 i FCC's (Federal Communications Commission) retningslinjer. Formålet med grænseværdierne er at yde beskyttelse mod forstyrrende elektrisk støj i beboede områder. Dette udstyr udnytter, benytter og kan udsende energi med radiofrekvens, som kan forstyrre radiokommunikation, hvis udstyret ikke installeres i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning.

Der er dog ingen garanti for, at der ikke kan opstå radiostøj ved en given opstilling. Hvis udstyret påvirker modtagelse af radio- og tv-signaler, hvilket kan kontrolleres ved at slukke for udstyret og tænde det igen, opfordres brugeren til at prøve at fjerne den elektriske støj ved at følge disse retningslinjer:

- Drej eller flyt radio- eller tv-antennen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt, der ikke har forbindelse med den kontakt, som radio- eller tv-modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio- eller tv-tekniker for at få assistance.

Bemærk: Afskærmede kabler

Alle tilslutninger til andet computerudstyr skal foretages med afskærmede kabler for at overholde FCC-retningslinjerne.

Bemærk: Ydre enheder

Kun ydre enheder (I/O-enheder, terminaler, printere osv.), som overholder klasse B-grænseværdierne, må sluttes til udstyret. Hvis computeren bruges sammen med ikke-godkendte enheder, vil det sandsynligvis medføre forstyrrelse af radio- og tv-modtagelsen.

Forsigtig

Ændringer eller justeringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af leverandøren, kan medføre tab af den af FCC-udstedte brugsret til computeren.

Betingelser for brug

Dette udstyr overholder kapitel 15 i FCC's retningslinjer. Udstyret skal overholde følgende to betingelser: (1) udstyret må ikke forårsage elektrisk støj, og (2) udstyret skal kunne modtage enhver form for elektrisk støj, herunder støj, der forårsager uønsket drift.

Notice: Canadian users

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Bemærk: Brugere i Canada

Denne computer er et digitalt udstyr i klasse B, der opfylder kravene i den canadiske standard "Canadian Interference-Causing Equipment Regulations" for udsendelse af forstyrrende elektrisk støj.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Bemærkninger om modem

FCC

Udstyret overholder kapitel 68 i FCC's retningslinjer. På undersiden af modemmet er der placeret et mærkat, som bl.a. indeholder udstyrets FCC-registreringsnummer og REN (Ringer Equivalence Number). Du skal opgive disse oplysninger, hvis dit telefonselskab beder om dem.

Hvis dit telefonudstyr skader telefonnetværket, kan telefonselskabet afbryde din tjeneste midlertidigt. Hvis det er muligt, vil du modtage besked i forvejen. Hvis dette ikke kan lade sig gøre, vil du få besked så hurtigt som muligt. Du vil også modtage oplysninger om dine rettigheder med hensyn til at klage hos FCC.

Dit telefonselskab kan udføre ændringer i faciliteter, udstyr, aktiviteter eller procedurer, der kan påvirke dit udstyrs funktionsmåde. Hvis dette sker, vil du modtage besked i forvejen for at give dig mulighed for bibeholde en uforstyrret telefonservice.

Hvis udstyret ikke fungerer korrekt, skal du afbryde forbindelsen til telefonlinjen for at undersøge, om problemet stammer derfra. Hvis problemet findes i udstyret, skal du stoppe med at bruge det og kontakte din forhandler eller producenten.

TBR21

Dette udstyr er blevet godkendt [Beslutning 98/482/EC - "TBR21"] til brug med PSTN (Public Switched Telephone Network) i Europa. Det skal dog bemærkes, at pga. forskellen mellem de enkelte telefonnet i de forskellige lande kan en garanti om, at udstyret vil virke korrekt i alle situationer, ikke gives. Hvis der opstår problemer, skal du kontakte leverandøren af udstyret.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs disse instruktioner grundigt. Gem instruktionerne til senere reference.

- 1 Overhold alle advarsler og instruktioner, som er mærket på produktet.
- 2 Tag ledningen ud af stikkontakten, før computeren rengøres. Brug ikke flydende rensedmidler eller spraymidler. Brug en fugtig klud til rengøring.
- 3 Brug ikke computeren i nærheden af vand.
- 4 Stil ikke computeren på ustabile rulleborde, stole eller borde. Computeren kan falde ned, hvilket kan medføre alvorlig beskadigelse.
- 5 Der er ventilationsåbninger i kabinettet samt bag på eller under computeren. For at sikre pålidelig drift og for at beskytte computeren mod overophedning må åbningerne ikke blokeres eller tildekkes. Åbningerne må ikke blokeres ved, at computeren placeres på en seng, en sofa, et tæppe eller lignende steder. Computeren må ikke opstilles i nærheden af eller over en radiator eller et varmeapparat eller i en indbygget installation, medmindre der sørges for tilstrækkelig ventilation.
- 6 Computeren skal forsynes med den type strømkilde, som er angivet på mærkatet. Hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømkilde der er tilgængelig, skal du kontakte forhandleren eller det lokale elseskab.
- 7 Lad ikke genstande stå på netledningen. Anbring ikke computeren på steder, hvor nogen kan træde på ledningen.

- 8 Hvis der benyttes en forlængerledning sammen med computeren, skal du sikre dig, at den samlede amperedimensionering for alle produkter, som tilsluttes ledningen, ikke overstiger ledningens amperedimensionering. Du skal også sikre dig, at den samlede dimensionering af alle produkter, som tilsluttes stikkontakten, ikke overstiger sikringens brudgrænse.
- 9 Skub ikke nogen form for objekter ind i computeren gennem åbningerne i kabinettet. De kan berøre farlige højspændingsområder eller kortslutte dele, hvilket kan medføre brand eller elektrisk stød. Hæld ikke nogen form for væske ud over computeren.
- 10 Du må ikke forsøge at reparere computeren. Ved åbning eller fjernelse af kabinetter kan du blive udsat for elektrisk højspænding eller andre risici. Lad en autoriseret serviceudbyder udføre reparationer.
- 11 Fjern stikket fra kontakten, og lad en autoriseret serviceudbyder udføre reparationer i følgende situationer:
 - a Når netledningen eller stikket er beskadiget eller flosset.
 - b Hvis der er spildt væske i computeren.
 - c Hvis computeren har været udsat for regn eller vand.
 - d Hvis computeren ikke fungerer normalt, selv om betjeningsvejledningen følges. Du må kun justere de kontakter, som omtales i betjeningsvejledningen, da forkert justering af andre kontakter kan medføre beskadigelse, og det vil ofte kræve omfattende reparation hos en autoriseret serviceyder at bringe computeren tilbage i funktionsdygtig stand.
 - e Hvis du har tabt computeren, eller kabinettet er beskadiget.
 - f Hvis computerens ydeevne er mærkbart ændret, hvilket tyder på behov for reparation.
- 12 Udskift batteriet med et batteri af samme type som det anbefalede. Brug af et andet batteri medfører risiko for brand eller eksplosion.
- 13 Advarsel! Batterier kan eksplodere, hvis de ikke håndteres korrekt. Batterierne må ikke skilles ad eller udsættes for ild. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn, og bortskaf batterier på en forsvarlig måde.
- 14 Brug den korrekte type netledning, som findes i kassen med tilbehør, til computeren. Ledningen skal være af en type, som kan afmonteres: UL-mærket/CSA-godkendt, type SPT-2, godkendt til

minimum 7A 125V, VDE-godkendt eller tilsvarende. Maksimal længde 4,6 meter (15 fod).

Erklæring vedrørende laserprodukter

Det CD- eller DVD-drev, der bruges i denne computer, er et laserprodukt. CD- eller DVD-drevets klassifikationsetiket (vist herunder) findes på drevet.

KLASSE 1 LASERPRODUKT

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ AT BLIVE RAMT AF LASERSTRÅLEN.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVARSEL: LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLE.

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN

VARNING: LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STIRRA EJ IN I STRÅLEN

ADVARSEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN

Erklæring om litiumbatteri

TravelMate 380-serien bruger litiumbatteri, kun model BTP-50T3 og BTP-73E1.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to local regulations. Recycle if at all possible.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Lever det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Udskift det kun med den samme eller en tilsvarende type, der er anbefalet af forhandleren. Bortskaf brugte batterier i henhold til lokale regulativer. Indlever om muligt batterierne til genanvendelse.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Päristö voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

Erklæring vedr. LCD-pixel

LCD-enheden er fremstillet ved hjælp af produktionsteknikker af meget høj præcision. Ikke desto mindre kan det forekomme, at nogle pixel vises forkert eller vises som sorte eller farvede prikker. Dette har ingen virkning på det registrerede billede, og det indikerer ikke, at der er tale om en fejlfunktion.

Meddelelse om ophavsret fra Macrovision

Dette produkt omfatter teknologi, der er beskyttet af ophavsret, patenter og immateriel ophavsret tilhørende Macrovision Corporation og andre rettighedsejere. Brug af denne ophavsretligt beskyttede teknologi skal tillades af Macrovision Corporation og er beregnet til hjemmebrug og anden begrænset brug, medmindre Macrovision Corporation har givet tilladelse til andet. Reverse engineering og dekompilering er forbudt.

Patentnumre i USA: 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 og 4,907,093 er givet i licens til begrænset gennemsyn.

Bemærkning

Af sikkerhedsgrunde bør du kun tilslutte hovedtelefoner, der er mærket som værende kompatibelt med godkendt telekommunikationsudstyr. Dette omfatter kundeudstyr, der tidligere er mærket som værende godkendt eller certificeret. Enheden skal forbindes til et Telecommunication Network via en ledning, som opfylder kravene i ACA Technical Standard TS008. Australsk godkendt ledning til lysnettet skal anvendes sammen med udstyr.

Bemærk! Nedenstående oplysninger om reguleringer gælder kun for modeller med trådløst LAN/Bluetooth.

Oplysninger om reguleringer

Det trådløse modul skal installeres og bruges i overensstemmelse med producentens instruktioner. Denne enhed overholder følgende standarder for radiofrekvens og sikkerhed.

Canada - Industry Canada (IC)

- Denne enhed overholder RSS 210 fra Industry Canada.

Europa - EU Overensstemmelseserklæring

Denne enhed overholder de standarder, der er nævnt nedenfor, i henhold til bestemmelserne i EMC-direktivet 89/336/EØF:

- ETSI EN 301 489-1/17
- ETSI EN 300 328-2
- EN 300 328 V1.4.1

USA - Federal Communications Commission (FCC)

Udstyret stemmer overens med kravene i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Brug af udstyret i et trådløst LAN-system er underlagt følgende to betingelser:

- Udstyret må ikke forårsage skadelig interferens.
- Udstyret skal acceptere enhver modtaget interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Stråling fra radiofrekvenser

Den udstrålede optputstyrke fra det trådløse modul ligger langt under FCC-grænserne for radiostråling. Alligevel skal det trådløse modul anvendes på en sådan måde, at risikoen for kontakt med personer under normal brug minimeres.

Transmissionsenheden og antennen er installeret permanent i notebook-computeren og er specifikke for denne model (ikke til standardcomputere). Antennen til dette udstyr er installeret øverst på LCD-skærmen. Det overholder FCC-grænserne for stråling. Det bør betjenes med en afstand af 20 cm eller mere mellem antennen og brugerens krop, og antennen bør ikke anvendes ved siden af en anden person.

Udstyret er afprøvet og fundet i overensstemmelse med kravene til Klasse B digitalt udstyr, i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Formålet med disse krav er at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens fra installationer i privat beboelse. Dette udstyr genererer, benytter og kan udsende radiobølger, som, hvis det ikke installeres og benyttes i overensstemmelse med instruktionerne, kan forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde udstyret, er brugeren forpligtet til at forsøge at få interferensen fjernet ved en af følgende metoder:

- Dreje eller flytte modtagerantennen.
- Forøge afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslutte enheden til en kontakt i et andet kredsløb end det, hvor modtageren er tilsluttet.
- Søge hjælp hos forhandleren eller en erfaren radio / tv-teknikker.

FCC-advarsel! For at sikre, at reglerne fortsat overholdes, kan enhver ændring eller modifikation, som ikke er udtrykkeligt godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse af reglerne, annullere brugerens

rettigheder til at betjene dette udstyr (eksempel - anvend kun afskærmede ledninger, når udstyret tilsluttes computer eller ydre enheder).

Udstyret stemmer overens med kravene i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne. Brugen af udstyret er underlagt følgende restriktioner: (1) Udstyret må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) udstyret skal acceptere enhver modtaget interferens, inklusive den interferens, der kan forårsage uønsket drift.



Acer Incorporated
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih
Taipei Hsien 221, Taiwan

Tel : 886-2-2696-1234
Fax : 886-2-2696-3535
www.acer.com



Declaration of Conformity for CE marking

We,

Acer Inc.
8F, 88, Sec. 1, Hsin Tai Wu Rd., Hsichih,
Taipei Hsien 221, Taiwan

Contact Person: Mr. Easy Lai
Tel: 886-2-8691-3089 Fax: 886-2-8691-3000
E-mail: easy_lai@acer.com.tw

Hereby declare that:

Product:	Notebook PC
Trade Name:	Acer
Model Number:	MS2130
Machine Type:	TravelMate 380
SKU Number:	TravelMate 38xxx
	("x" = 0~9, a~z, or A~Z)

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EC directives.

Reference No. Title

89/336/EEC	Electromagnetic Compatibility (EMC directive)
73/23/EEC	Low Voltage Directive (LVD)
1999/5/EC	Radio & Telecommunications Terminal Equipment Directive (R&TTE)

The product specified above was tested conforming to the applicable Rules under the most accurate measurement standards possible, and that all the necessary steps have been taken and are in force to assure that production units of the same product will continue to comply with the requirements.

Easy Lai

Easy Lai/ Director
Qualification Center
Product Assurance, Acer Inc.

2004/6/1

Date

**Federal Communications Commission
Declaration of Conformity**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The following local Manufacturer/Importer is responsible for this declaration:

Product:	Notebook Personal Computer
Model Number:	MS2130
Machine Type:	TravelMate 380
SKU Number:	TravelMate 38xxx ("x" = 0~9, a ~ z, or A ~ Z)
Name of Responsible Party:	Acer America Corporation
Address of Responsible Party:	2641 Orchard Parkway, San Jose CA 95134, U. S. A.
Contact Person:	Mr. Young Kim
Phone No.:	408-922-2909
Fax No.:	408-922-2606

Indeks

A

adgangskode 33
typer 33

B

batteri
lysdiode for opladning 13
vedligeholdelse vi
bemærk
dvd-ophavsret 70
BIOS 46

C

caps lock 14
lysdiode for aktivitet 13
åbne manuelt 52
fejlfinding 52
udtage 24
computer
afbryde 28
fejlfinding 50
flytte 28
funktioner 3, 10
korte rejser 31
lysdiode for aktivitet 12
lysdioder 12
oprette et hjemmekontor 30
rejse til udlandet 31
rengøring vi
sikkerhed 33
slukke iv
tage med hjem 29
tage med til møder 29
tastaturer 14
vedligeholdelse v
ydeevne 10
computeren set forfra 3

D

Dvaletilstand
hurtigtast 17
dvd 25
dvd-film
afspille 25

E

ekstraustyr
hukommelsesopgradering 43
Eurotegn 19

F

FAQ. Se ofte stillede spørgsmål
fejlfinding 50
tip 54
fejlmeldelser 54
forbindelsesoption
port udvidelsesenhed 42

G

garanti
International Traveler's Warrant-
ty-pas 55

H

harddisk 24
hjælp
online tjenester 55
højttalere
fejlfinding 52
hurtigtast 18
hukommelse
installere 43– 44
opgradering 43
hurtigtaster 17

I

IEEE 1394-port 40
indikatorlys 12
infrarød 38
ITW. Se under garanti

L

lager 24
cd, dvd eller dvd/cd-rw combo-
drev 24
harddisk 24
LED 12
lyd 26
fejlfinding 52
regulering af lydstyrken 26
lydstyrke
regulering 26
lydsstyrke
hurtigtaster 18

M

- meddelelser
 - fejl 54
- medieaktivitet
 - lysdiode for aktivitet 12
- modem 37

N

- netadapter
 - vedligeholdelse v
- netværk 38
- Notebook Manager 45
 - hurtigtast 17
- num lock 14
 - lysdiode for aktivitet 13
- numerisk tastatur
 - integreret 15
 - num lock 15

O

- ofte stillede spørgsmål 51
- online tjenester 55
- optisk drev 24

P

- PC Card 40
 - indsætte 41
 - udtage 41
- pegefelt 22
 - brug af 22– 23
 - hurtigtast 18
- porte 37
- POST (power-on self-test) 46
- printer
 - fejlfinding 53
- problemer 51
 - fejlfinding 50
 - printer 53
 - skærm 51, 52
 - tastatur 52
 - ved start 51

R

- rejse
 - internationale flyrejser 31
 - korte rejser 31
- rengøring
 - computer vi

S

- Scroll Lock 14
- service
 - opkald til vi
- sikkerhed
 - adgangskoder 33
 - bemærkninger om modem 66
 - FCC-retningslinjer 65
 - generelle instruktioner 67
 - lås 33
 - smart card 33
- skærm
 - fejlfinding 51, 52
 - hurtigtaster 18
- specifikationer 58
- spørgsmål
 - angive adresse til brug med mo-
dem 53
- Standby-tilstand
 - hurtigtast 17
 - lysdiode for status 12
- statuslysdioder 12
- support
 - information 55

T

- tastatur 14
 - fejlfinding 52
 - hurtigtaster 17
 - integreret numerisk tastatur 15
 - lock-taster 14
 - Windows-taster 16
- tilslutninger
 - netværk 38

U

- universal seriel bus 39

V

- vedligeholdelse
 - batteri vi
 - computer v
 - netadapter v
- vis
 - bagfra 8
 - forfra 6, 7
 - fra højre 7
 - fra venstre 6

W

Windows-taster 16

